

QUARTIER NACHRICHTEN

Januar / Februar 2024 Nr. 1

Lachen, Feldli, Schönenwegen, Sömmerli, Waldacker, Waldau, Schönauf



*Dies ist eine der ältesten Fotografien des St.Galler Kinderfest. Sie wurde 1895 vom Fotografen Rietmann geschossen. Zu sehen ist Lehrer Zogg mit seiner Klasse vor dem Hotel Hecht. Dieses Jahr dürfen wir endlich wieder Kinderfest feiern: Und was für eins - das 200 Jahre Jubiläum. Es steht unter dem Motto: Eine Zeitreise 1824-2024-2224. Das 1 mögliche Datum ist der Mittwoch, 22. Mai. Weitere Informationen finden Sie auf **www.kinderfest.ch** Ich freue mich sehr darauf.*

Aus dem Inhalt

114. Hauptversammlung	3		
Adventsrückblick	4/5	Naturmuseum	21
Platz für ...? ...!	7	Lachen damals	23/24
Gesundheitsseite	9	Senioren Theater SG	25
Quartierstamm	11	Aktive im Quartier	26/27
Veloabstellplätze in Lachen?	12	Informationen	31
Jugendtreff Lollypop	13	Landeskirchen	32/33
tiRumpel	15/16	Lachen in Lachen	34
Milizfeuerwehr SG West	17	Agenda / Impressum	35
St.Galler Fasnacht 2024	19		



kreis
wasser

Sanitär / Heizung / Service

**GEHT NICHT,
GIBT'S NICHT.**

Unsere Profis
für Sanitär
und Heizung.

Qualität, die überzeugt - bei Service und Kundenprojekten.
071 274 20 74 / www.kreiswasser.ch

**BÄRLOCHER
BAU**

**Altes erhalten ist gut.
Neues erschaffen auch.**

baerlocher-bau.ch #neubau #umbau
#kundenbau #isolation #renovation

QR Code:

**WIR HELFEN IHNEN
GERNE: 071 277 33 44**

fehr
transporte

Muldenservice › Kippertransporte › Kies-, Sand-
und Betontransporte › Belagtransporte ›
Kranarbeiten › Winterdienst › Spezialfahrzeuge

Fehr Transport AG › Föhrenstrasse 1 › 9000 St. Gallen › www.fehrtransporte.ch



Lachen, Feldli, Schönenwegen, Sömmerli, Waldacker, Waldau, Schönauf

Einladung zur 114. Hauptversammlung

**am Donnerstag, 14. März 2024
um 19.00 Uhr
im Kirchgemeindehaus Lachen
an der Burgstrasse 104**

Traktandenliste

1. Wahl der Stimmzähler
2. Abnahme des Protokolls der letzten Hauptversammlung (in den QN 2 24)
3. Entlastung des Vorstandes und Genehmigung der Jahresrechnung
4. Festsetzung der Jahresbeiträge
5. Wahl des Vorstandes, des Präsidenten und der Revisoren
6. Entscheide über Rekurse
7. Änderung der Statuten

Rück - und Ausblick aufs Vereinsjahr

Programm

- 19.00 Essen (wie immer etwas Feines von der Metzgerei Signer)
- 19.45 Hauptversammlung
Gäste: Stadtrat, Quartierbeauftragter
Quartierpolizist
- 20.30 Dessert
anschl. **Kahoot** (Bitte bringen Sie dafür ihr Handy mit. Es funktioniert über eine App. Es ist lustig und einfach.)
Wieder sind drei schöne Preise zu gewinnen.

Neumitglieder sowie Bewohnerinnen und Bewohner, die sich für das Geschehen in unserem Quartier interessieren, sind herzlich eingeladen. **Das Essen mit Dessert wird vom QV offeriert. Die Getränke sind nicht inbegriffen.**

Bitte melden Sie sich mit untenstehendem Talon an, damit wir das Essen planen können.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Anmeldung für die Hauptversammlung QV Lachen 2024

Name/n _____

Adresse _____

Anzahl Personen

Bitte **bis spätestens Freitag, 8. März** in der Drogerie Lachen abgeben
oder ein Mail an pius.jud@bluewin.ch



Adventsfenster im Sömmmerli – vielfältig und kreativ!

Pius Jud. Auch diese Adventszeit wurde unser Quartier wieder von zahlreichen, schön gestalteten Fenstern beleuchtet. Herzlichen Dank an Christine Egli fürs Organisieren.

Leider fiel der gemeinsame Spaziergang am 22.12. wegen Sturmwetter ins Wasser.

Vielen Dank an alle, die ein Fenster gestaltet haben und speziell an Esther für die hübschen Sernel! Hier einige der Schmuckstücke:



Leiterin für das Projekt Gartenkind Brache Lachen gesucht!

Gerne möchten wir auch dieses Jahr den Kurs Gartenkind auf der Brache Lachen in St. Gallen anbieten. Dafür suchen wir dich! Wenn du Freude am Gärtnern und am Umgang mit Kindern hast, melde dich.

Du hast die Möglichkeit, dir am Grundlagenkurs ‚Gartenjahr mit Kindern‘ von Bioterra, die nötigen Skills zu holen. Der Gartenkurs in der Brache Lachen würde nach den Frühlingsferien beginnen, dauert bis zu den Herbstferien und findet einmal in der Woche statt.

Kursort und –zeit:

Brache Lachen, Schönaustrasse 68, 9000 St. Gallen
Mittwoch- oder Donnerstagnachmittag


Gartenkind
EIN PROJEKT VON BIOTERRA

Kursdaten:

18 Kurstage in den Wochen 17 – 39
Während den Ferien und Feiertagen fällt der Kurs aus

Weitere Infos:

www.bioterra.ch/gartenkind

Infos und Anmeldung (bald möglichst an):

Regina Hofstetter
r.hofstetter@bioterra.ch
078 865 94 49



Ein jähes Ende für unseren Quartierchristbaum!

Pius Jud. Alles begann so romantisch mit Schnee, Adventssoppe und Weihnachtsmusik. Ein Adventsbeginn wie man ihn sich wünscht. Einmal mehr gilt mein grosser Dank: Ruedi Preisig, er hat mit seiner Firma Fehr Transporte den Sockel, die wunderschöne Tanne und erst noch das Schmücken gesponsort. Unseren Vorstandsfrauen, sie haben wieder 20 Liter feine Suppe gekocht. Der Firma Sit&Sleep, Anita und Brian haben Glühwein und Kuchen offeriert. Dem Vorstand vom QV, er war vor Ort, hat die zahlreichen Gäste bedient und anschliessend aufgeräumt. Den Chlausbläsern der Polizeimusik St.Gallen, sie haben stimmige Weihnachtslieder gespielt.

Und dann am 4. Januar die Meldung von Ruedi Preisig: *Heute Nacht hat der Sturm den Quartierchristbaum gebrochen.*



Unterdessen ist aufgeräumt (ebenfalls von Fehr Transporte) und eines ist sicher: Auch nächstes Jahr wird ein prächtiger Quartierchristbaum auf der Piazza zwischen Migros und Drogerie Lachen erstrahlen.



NEU **PILATES** für jedes Niveau mit Karin im Broggepark

Wo: Alpsteinstrasse 3a, 9014 St. Gallen

Wann: jeden Mittwoch 10:00 - 11:15 Uhr

Kosten: 1. Lektion kostenlos danach
10er Abo für CHF 250.00

Egal, ob Sie **Anfänger/in oder Fortgeschrittene/r** sind, Karin passt die Übungen individuell an Ihre Bedürfnisse und Fähigkeiten an. Melden Sie sich noch heute bei uns. Wir freuen uns auf Sie.



JETZT ANMELDEN

076 296 61 65

physioathome@hin.ch





Quartierpolizist

Meinrad Müller
Stadtpolizei SG
Vadianstrasse 57
9001 St.Gallen
meinrad.mueller@stadt.sg.ch
Direkt: 079 243 15 30
Zentrale: 071 224 60 00
www.staposg.ch

Bis auf weiteres:
jeweils Donnerstag-
und Freitagabend
Käsefondue.
Wir bitten um Reservation.

Schönenwegen Treff
Rechenstrasse 5e
9000 St. Gallen
www.schoenenwegen-treff.ch
071 232 42 64



Gesucht im Lachen Quartier

Raum

für
Jam
Sessions,
Rock,
Blues
oder Jass



Ein Schlagzeug müsste
drin bleiben können.
Meist abends, auch nach
22 Uhr.

Weitere Infos:

Elisabeth Koller
QV Lachen
079 374 16 36

St. Galler-Geschichten
mit Walter Frei



Sonntag, 4. Februar um 17 Uhr Hexenprozesse in St. Gallen im 17. Jahrhundert

Auch in unseren Quartieren Lachen und Feldli
gab es Anklagen wegen Schadzauber

Ulmenstrasse 5, St. Gallen
ohne Anmeldung, Eingang via Rampe, Kollekte

www.stgaller-geschichten.org
Walter Frei, 071 278 12 64, walterfrei@stgaller-geschichten.org

Dä E-Druck't für alli



E-Druck AG
PrePress & Print
Lettenstrasse 21
9016 St. Gallen
+41 71 246 41 41
andreas.feurer@edruck.ch
www.edruck.ch

Digital- & Offsetdruck für **Firmen, Vereine und Privatpersonen**

TAGESHEIM
NOTKER-STÜBLI

Tagesheim Notker
Rosenbergweg 21
9000 St. Gallen
Tel. 071 279 12 22
tagesheim@spitex-st.gallen.ch



AKTIV FÜR MENSCHEN IM ALTER

und zur Entlastung von
pflegenden Angehörigen

Unser Angebot:

- Tagesheim
- Nachtstätte
- Betreuter Fahrdienst
- Wäschedienst
- Aktivitäten
- Betreuter Mittagstisch
- Mobiler Coiffure
- Pedicure

*Wir sind
für Sie da!*
071/279 12 22

Schlaflosigkeit – vom lange nicht einschlafen können und oft nachts wach liegen

So gut oder schlecht der Tag war, so die Nacht - das ist das Naturgesetz für einen gesunden Schlaf. Doch der heutige schlafgestörte Mensch versucht die Nacht mit Pillen und Tabletten zu bewältigen. Ein bedenklicher Trend. Der Mensch ist eine Einheit von Körper, Geist und Seele. Es gibt in unserer zivilisierten Welt immer mehr schlaflose Nächte, weil wir unsere inneren Werte immer mehr vernachlässigen. Wir brauchen weniger Tabletten und Pillen, dafür mehr Stille, Geborgenheit, Ruhe und Ausgleich. Prof. Dr.med. Langen schreibt: «Zu den auslösenden Momenten psychoreaktiver Einschlafstörungen gehört neben den emotional stark aufwühlenden Tageserlebnissen auch der weitverbreitete disharmonische Lebensstil unserer modernen Welt. Wird Entspannung gesucht, dann oft nur als Mittel zu weiterer Leistungssteigerung. Dies hinterlässt seelische und körperliche Spuren.»

Über 1/3 des Lebens verbringt der Mensch im Schlafzustand, in dem wir uns regenerieren, aufladen, beruhigen und entspannen. Bei vielen ist jedoch dieses gesunde Verhältnis gestört, entweder durch Einschlafstörungen, wiederholtes nächtliches Erwachen, zu kurzen oder zu leichten Schlaf. Eine schlechte Nacht ist noch kein Alarmzeichen. Doch wer wochenlang schlecht schläft, sollte etwas unternehmen. Schlafstörungen können viele Ursachen haben und erfordern eine sorgfältige Abklärung. Ärger, Sorgen und negative Gedanken sind für den Schlaf hinderlich. Depressionen, seelische Krisen und Nervosität sind weitere Störenfriede. Ebenfalls ist die unregelmässige Lebensweise eine schlechte Voraussetzung für einen gesunden Schlaf. Aber auch organische Leiden führen zu Schlafstörungen: Kreislaufstörungen, Herzleiden, Nierenfunktionsstörungen,

gen, Magen-Darm-Beschwerden, Wechseljahrsbeschwerden, Schilddrüsenüberfunktion, Verstopfung, Leberfunktionsstörungen mit nächtlichem Erwachen zwischen 24 und 3 Uhr. Kaffee und Schwarztee sind für einen ruhigen Schlaf ebenso hinderlich wie chronisch kalte Füsse, zu üppiges Essen am Abend, geistige Arbeit zu vorgerückter Stunde und schlechte Schlafstellen.

Wer schlecht schläft, hat Schwierigkeiten, sich zu entspannen, sich fallen zu lassen. Am Abend legt man sich am besten ruhig ins Bett, denkt an etwas Schönes, entspannt die Muskeln, atmet leicht und tief. Und weiter hilft auch immer zu einer festgesetzten Zeit zu Bett gehen, und zwar, wenn sich am Abend die erste Ermüdungsphase einstellt. Unregelmässigkeiten stören das Schlafvermögen. Bei hartnäckigen Schlafstörungen tagsüber auf das Nickerchen verzichten.

Heilpflanzen unterscheiden sich deutlich von allen Schlafmitteln, weil sie nicht narkotisieren. Sie schalten die verschiedensten Störfaktoren aus und fördern die Schlafbereitschaft und das Durchschlafen. Wir haben verschiedene milde und zuverlässige pflanzliche Möglichkeiten zur Auswahl in Form von Sprays, Tabletten, Tees und Frischpflanzentropfen. Baldrian, Hopfen, Melisse, Lavendel und Königin der Nacht sind nur ein paar Heilkräuter, die richtig angewendet zu einem besseren Schlaf beitragen. Zudem helfen beruhigende Bäder mit Melisse und Lavendel, und/oder ein gutes Nackenkissen (Elsa).

Lassen Sie sich in der Lachen Drogerie beraten – wir helfen Ihnen gerne weiter.



Gesund leben & schön pflegen



Lachen Drogerie

Ulmstrasse 9 · 9000 St. Gallen · Tel. 071 276 26 23 · www.lachen-drogerie.ch



Café Balance

Bewegungskurs Menschen ab 65 Jahren
Jeweils am Mittwoch von 14.30 bis 15.20 Uhr findet in der GHG Rosenberg an der Kreuzackerstrasse 6 das «Café Balance» statt. Durch die sorgfältig angeleiteten Übungen verbessern wir unsere Gangsicherheit, das Gleichgewicht und vermindern so das Sturzrisiko. Die Bewegungen werden zu live improvisierter Musik durch die Kursleiterin am Klavier oder mit ihrer Stimme geübt und individuell den Teilnehmenden angepasst. Die rhythmischen Bewegungsformen fördern sowohl die körperliche als auch die geistige Mobilität und steigern das Wohlbefinden. Bei der anschliessenden Kaffeerunde steht das gesellige Zusammensein im Vordergrund. Eine kostenlose Schnupperlektion ist jederzeit möglich. Die Buchung erfolgt

blockweise (jeweils ca. 10 Termine). Die Lektion kostet Fr. 10.-, für EL-Beziehende Fr. 3.- dank Vergünstigung durch die Stadt.

Bei Interesse kontaktieren Sie die Kursleitung Jeannette Jud-Herzog, Musikpädagogin und Rhythmiklehrerin, unter 071 870 04 46 oder jud-herzog@bluewin.ch



Weitere Informationen finden Sie hier:

<https://zepra.info/news-detail/cafe-balance-im-kanton-st-gallen>



SUTTER AG
HOLZBAU

sutter ag holzbau
mingerstrasse 12, 9014 st. gallen
071 277 11 57 / www.sutteragholzbau.ch

STÖCKLE
METALLBAU

T 071 272 54 24 | www.stoeckleag.ch





Quartierstamm Lachen

Wer Zeit und Lust hat, kommt einmal im Monat ab 19 Uhr zum Quartierstamm Lachen

Daten

Mi, 21. Februar

Boa Bar, Zürcherstrasse 21

Do, 25. April

Billard Pub, Zürcherstrasse 6

Ziele

- Leute vom Quartier kennen lernen
- Wünsche mitteilen
- Plaudern über ...
- Lachen und Sein
- Begegnungsorte (Restaurants/ Bars) im Quartier kennen lernen

Kontakt

Elisabeth Koller
079 374 16 36



Chunsch au
zum Zmittag?

Frisch – saisonal – regional.

So kochen wir täglich (ausser samstags) einen feinen Zmittag.

Kosten: 14.– bis 17.–
Monatsabo 250.–,
spezielle Familientarife

Anmeldung

bis spätestens 8:30 Uhr:
071 277 47 94 oder
essen@soemmerli-treff.ch

Zmittag gibt es ab 11:30 Uhr
an der Zwysigstrasse 20.

Menü und Infos:





Wieviele Veloabstellplätze braucht unser Quartier?

Der Veloverkehr in der Stadt St.Gallen soll deutlich erhöht werden. Dies strebt die Velo-Initiative an, welche im Mai 2021 vom Stadtparlament angenommen wurde. Dafür wurde ein Rahmenkredit von 15 Millionen Franken bewilligt, mit welcher die Infrastruktur für die Velos zu verbessern ist. Unter anderem sollen auf dem ganzen Stadtgebiet zusätzliche und gut ausgestattete Veloabstellplätze realisiert werden.

Das von der Stadt erarbeitete Veloabstellplatzkonzept wird in den nächsten Monaten quartierweise umgesetzt. Um den Bedarf an Veloabstellplätzen zu ermitteln, führt die Stadt im Februar im Quartier Lachen eine Umfrage durch. Die Rückmeldungen werden anschliessend mit dem vorhandenen Konzept abgeglichen und auf ihre Machbarkeit geprüft.

Gerne laden wir Sie ein, über nachfolgenden Link an der Umfrage teilzunehmen. Die Umfrage sieht vor, dass die Rückmeldungen direkt im Plan mit der entsprechenden Anla-



gengrösse (klein/mittel/gross) verortet werden. Die Mitwirkung läuft bis zum 3. März 2024.

Link E-Mitwirkung:

<https://partizipieren.stadt.sg.ch/de/veloabstell-konzept-quartier-lachen/participant>



Kosmetische Fusspflege Fussreflexzonenmassagen Hot Stones



Simone Moser
Sömmerlistrasse 11
9000 St.Gallen

T 071 277 20 49
M 079 623 96 28



von Mensch zu Mensch ... St.Gallen

Blumen Lachen
Zürcherstrasse 33
9000 St.Gallen
071 278 66 56
www.blumenlachen.ch

Wir sind für Sie da am
Mo-Mi / Fr 08.00-12.00
13.00-18.30
Do 08.00-12.00
Sa 08.00-16.00

Offene Jugendarbeit West

Im Jugendtreff Lollypop sind die Jugendlichen sehr engagiert. Es gibt eine Jugendgruppe, die sich aktiv am Treffgeschehen beteiligt. Domenica, die Leiterin des Jugendtreffs, trifft sich in regelmässigen Sitzungen mit den Jugendlichen. Dort haben sie die Möglichkeit ihre Wünsche und Ideen einzubringen. Gemeinsam schauen die Leiter:innen mit den Jugendlichen, wie und wann diese Vorschläge umgesetzt werden können. So entstehen immer wieder neue Programmideen, aber auch Wünsche zur Gestaltung der Räumlichkeiten. Die Jugendlichen sind zuverlässig und motiviert dabei, was auch den Leiter:innen sehr viel Freude bereitet. Im Mädchen*treff West ist ein solches Jugendteam gerade im Aufbau.

Die Mädchen* beschäftigen aktuell viel mit den Themen Freundschaft und Liebe. Es finden sehr regelmässig intensive Gesprächsrunden dazu statt. Neben den vielen schönen Seiten von Freundschaft und Liebe, gibt es auch manchmal Sorgen und Ängste. Hier zeigen sich die Mädchen* offen und verständnisvoll. Sie begleiten und unterstützen andere Mädchen*, auch wenn sie nicht immer befreundet sind.

Bis zu den Frühlingsferien finden noch zwei Turnhallenangebote statt:

Ein Turnhallenangebot in der Schönauf: jeden 2. Samstag von 17 bis 19 Uhr (27.1., 10.2., 24.2., 9.3., 23.3.) für alle Oberstufenschüler:innen.
Ein Turnhallenangebot im Kreuzbühl: jeden Donnerstag von 16:15 bis 18 Uhr, für alle ab 10 Jahren.

Geniesst den Schnee
Euer Team der Offenen Jugendarbeit West.



Offene Jugendarbeit West

Jugendtreff lollypop

Domenica Del Tiglio

E-Mail domenica.deltiglio@stadt.sg.ch

Telefon 071 224 63 38

Öffnungszeiten

Mi 14-18 Uhr, Fr 18-22 Uhr

Mädchentreff West

Elfi Blochberger

E-Mail elfi.blochberger@stadt.sg.ch

Telefon 071 224 44 51

Öffnungszeiten

Mi 14 bis 17 Uhr und Fr 17 bis 20 Uhr
jeden 2. Fr Oberstufentreff 20-22 Uhr

Instagram: @offenejugendarbeitwest

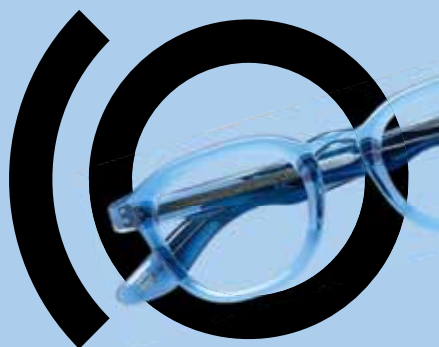
Facebook: Offene Jugendarbeit West

Tiktok: lollypop_sg

Snapchat: trefflolly

RYSER

Optik & Akustik



**Qualifizierte Sehberatung, Brillen und
Kontaktlinsen am Marktplatz St. Gallen
Telefon 071 222 31 23**

« Mini Arbät, min Plan » Laura



Laura sind zwischenmenschliche Beziehungen besonders wichtig – allen voran die zu ihrem Freund Marco. Die beiden nehmen wöchentlich am Schwimmtraining teil, besuchen das Reitlager und arbeiten gemeinsam in der Valida. Ihren Wissensdurst über das Tierreich kann Laura in der schulischen Weiterbildung stillen.

Lies jetzt, wie die Valida und ihr Umfeld sie erleben und werde Teil von Lauras Team.

valida.ch/laura



valida 
Das soziale Unternehmen

Ihr Vorhangspezialist in der Region

Vorhänge

Tischwäsche

Kissen

Accessoires

Beschattung



Schönbrunnstrasse 14 9000 St.Gallen 071 352 50 55 www.ewag-vorhangwelt.ch

umfassende Auswahl für jeden Geschmack

grosser Showroom

kostenlose Heimberatung

Massanfertigungen

Vorhangkonfigurator auf unserer Homepage


EWAG
VORHÄNGE

Programm

Begegnung



HEKS WinterQuartier
jeden Dienstag Vormittag

09–11

Begegnung + Austausch mit Migrant:innen / HEKS
Neue Gärten bis 15. März im tiRumpel

Ort: tiRumpel



ElternCafé
jeden Montag für Eltern mit und ohne Kleinkinder

09–11

Spielen, austauschen, gemütliches Zusammensein
19.02. mit Mütter-/Väterberatung

Ort: tiRumpel



Mittagstisch
Falafel im Brot

20.02 | 12–13:30

vegetarisches Menu, Anmeldung 077 458 48 70 SMS
willkommen!

Ort: tiRumpel



Frauen Lachen
Kochen, plaudern, austauschen

09–11

Frauen aus aller Welt begegnen sich und tauschen
aus, 26.01./09.02./23.02./08.03.

Ort: tiRumpel

Kurse



Malatelier für Alle und Eltern-Kind-Malen
ca. alle zwei Wochen im Atelier beim Kinderlokal

09:15–11:15

Malen und Gestalten, Eintritt frei, Kollekte
22.01./05.02./19.02./04.03.

Ort: tiRumpel



Yoga für Alle
jeden Mittwoch

18:30–19:45

Yoga für Gross + Klein, fliessend + sanft für Alle,
Kollekte

Ort: tiRumpel

Information



QuartierSchalter
jeden Dienstag Nachmittag

16:30–19

Raum für Fragen und Anliegen, kostenlos, ohne
Anmeldung

Ort: tiRumpel

Kinder



tiRumpel Topf
montags, zweimal im Monat für alle Kinder von 4 bis 12 Jahren

15:30–18:30

Gemeinsam kochen und essen wir feine Menus aus
aller Welt 12.02/26.02

Ort: tiRumpel



Kindertreff

jeden Mittwoch für alle Kinder von 4 bis 12 Jahren

14-17

Komm auch! Basteln, spielen, kochen, lachen + vieles mehr

Ort: [tiRumpel](#)



Maitli*treff

jeden Donnerstag für alle Mädchen* von 4 bis 12 Jahren

15-17:30

Bauen, spielen, basteln, tanzen, kochen und vieles mehr

Ort: [tiRumpel](#)



Buebe*treff

jeden Freitag für alle Knaben* von 4 bis 12 Jahren

15-17:30

Bauen, spielen, kämpfen, lachen, kochen und vieles mehr

Ort: [tiRumpel](#)



Fasnachtsdisco

für alle Kinder von 4 bis 12 Jahren

10.02 | 14-16

Tanz mit uns in den Frühling-feiern-ob verkleidet oder nicht

Ort: [tiRumpel](#)

Diverses



Schenk mir eine Geschichte -Tigrinya

Erzählstunde in Tigrinya

10-11:30

Kinder ab 3 Jahren mit Muttersprache Tigrinya in Begleitung 20.01 / 24.02

Ort: [Bibliothek Katharinen](#)

Ausblick



Tag der Nachbarschaft/Strassenfest

Fest auf der Metallstrasse

31.05 | 18-22

Strassenfest/Tag der Nachbarschaft

Ort: [tiRumpel](#)



Hauptversammlung Verein tiRumpel

Mitgliedschaft für alle Teilnehmenden der Projekte

21.06 | 18-00

Hauptversammlung Verein tiRumpel - Verein für Alle

Ort: [Brache Lachen](#)

eine schöne Zusammenarbeit mit

Frauen Lachen	Carola	071 224 05 34
Pro Senectute	Sandra	071 227 60 08
Yoga	Ishtar	077 435 43 41
Elterncafé	Deborah	076 802 24 85
Malatelier	Sandra	079 303 26 13
HEKS Neue Gärten	Adelheid	076 476 83 82
Valida	Jeremias	076 387 39 78
Gartenkind	Thea	076 332 03 72
Verein tiRumpel	Kathrin	077 458 48 70

Informationen:

Verein tiRumpel
Stahlstrasse 3
9000 St.Gallen
071 277 27 87
info@tirumpel.ch
tirumpel.ch
brachelachen.ch

Orte

[tiRumpel](#) Stahlstrasse 3, St.Gallen

[Brache Lachen](#) Schönaustrasse 68, St.Gallen

Brand an der Blumenaustrasse

Freitag 12.01. gegen 16.30 Uhr wurde, aufgrund der sich entwickelnden Grösse, zusätzlich zur Berufsfeuerwehr die Milizfeuer St.Gallen zu einem Dachstockbrand an der Blumenaustrasse alarmiert. Da das Museumsquartier zum östlichen Teil der Stadt gehört, waren dies die Züge der Kompanie Ost. Aufgrund der Alarmstufe wurden zeitgleich der Sanitäts- und Nachrichtenzug alarmiert. Als Sicherheit für unsere Kameradinnen und Kameraden, welche im Gebäude arbeiten, gehörten zu den Einsatzkräften auch der Atemschutznotfalltrupp der Kompanie West. Um etwaige weitere Einsätze abdecken zu können, wurde die Wachverstärkung der Kompanie West aufgegeben. Ebenfalls unterstützt wurden wir durch den Sicherheitsverbund Region Gossau SVRG. Die ein oder anderen haben es in den Medien gelesen – es wurde ein langer Einsatz. Zum Glück konnten alle Bewohner das Haus rechtzeitig verlassen, aus sicherheitstechnischen Gründen wurden auch die anliegenden Gebäude evakuiert sowie bestimmte Zufahrtsstrassen gesperrt.

Was waren die Herausforderungen? Zum einen muss sich der Einsatzleiter erst Mal einen Überblick verschaffen, ganz einfach mal, brennt es überhaupt, und wenn ja, was genau. Ein taktisches Vorgehen muss festgelegt und die Einsatzkräfte dementsprechend instruiert und befehligt werden. Je nach Situation wird diese Taktik umgesetzt, angepasst oder abgeändert. In diesem Fall machte die Struktur des Daches zu schaffen. Aufgrund dieser und der damit verbundenen schnellen Ausbreitung des Feuers, wurde das Vorrücken an den Brandherd deutlich erschwert.

Am Freitag war unter anderem ein weiterer Umstand eine spezielle Herausforderung – die Kälte. Dies fing bereits bei der Schadensplatzorganisation an: die Strassen waren mit Eis und Schnee bedeckt, das Löschwasser gefror. Abhilfe schaffte Streusalz, welches in regelmäs-

// st.gallen

**Stadt St.Gallen
Feuerwehr und Zivilschutz**

sigen Abständen gestreut werden musste und das Entfernen von Schnee mit Schaufeln. Zum Glück konnten wir die Turnhalle inkl. den sanitäre Anlagen direkt nebendran nutzen. So hatten wir die Möglichkeit, uns in warmer Umgebung zu verpflegen und eine kurze Pause zu gönnen. Hier ein grosser Dank an den Sanitätszug, welcher den ganzen Einsatz durch fleissig für heisse Getränke und Essen sorgte, sowie den Hausdienst, der uns die Infrastruktur zur Verfügung stellte und nachher wieder aufräumte. Nach ca. 3.5 Stunden wurde ebenfalls die Kompanie West alarmiert. Dies, um unsere Kameradinnen und Kameraden vom Osten abzulösen und mit frischer Kraft zu unterstützen. Mit Hilfe aller inkl. einem Kran zur Abdeckung des Daches, konnte im Verlauf vom Samstag dann das Feuer gelöscht werden.

Ihre Milizfeuerwehr St. Gallen West
Hptm Alex Cerdan / Lt Miriam Hefti



HEROLD-TAXI
2222 777

Sicher ans Ziel

Herold Taxi AG | 071 2222 777

Internet ab
CHF 29.-
pro Monat

Wie komme ich einfach zum passenden Internet-Angebot?

Wir haben die Antwort.

Wer im Web surft, möchte, dass es einfach funktioniert. Wir beraten Sie gerne persönlich im Telecom-Shop an der Vadianstrasse 8 in St.Gallen oder online auf unserem Vergleichsportal www.glasfaser.sg.

sgsw

St.Galler Stadtwerke



Altersheime Sömmerli - seit über 100 Jahren im Quartier verwurzelt

Ferienzimmer – Schnupperzeit – Ein neues Zuhause

In unseren komfortabel ausgestatteten Zimmern können wir Ihnen alle Möglichkeiten, abgestimmt auf Ihre individuellen Wünsche, bieten. Gerne nehmen sich Herr Roland Knöpfli oder Frau Catrina Hackenberg Zeit für Sie, beraten Sie und machen auch eine persönliche Führung durch unsere Häuser. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Verein Altersheime Sömmerli

Sömmerlistrasse 45

9000 St. Gallen

071 272 18 00 / verwaltung@soemmerli.ch / www.soemmerli.ch

Wohnen wie zu Hause, nur bequemer.

Eine echte Alternative zu einer eigenen Wohnung.



Fasnacht 2024

8. bis 13. Februar 2024

Mitglied werden und Fasnacht unterstützen

Kommission Stadtbetriebe | Neue Standorte

St.Galler Fasnachtsgesellschaft

Die St.Galler Fasnacht

Pius Jud. Im Fasnachtskomitee St.Gallen hat es weitgehende, personelle Änderungen gegeben: Neu ist Oskar Seger Präsident, Geraldine Brot hat den Bereich Bewilligungen übernommen und Donat Kuratli ist Guggenkoordinator. Mario Rusch ist weiterhin Vizepräsident und Kassier, auch Monika Zuffelato, Astrid Nathkostin, Fredy Brunner und ich sind dem Fako treu geblieben. Wir kümmern sich um den 11.11., das Agguge, die Fasnachtsbeiz in der Kellerbüh-

ne, den Umzug, Verpflegungsstände und die Koordination aller Beteiligten (Föbü, Guggen und Schnitzelbängge) Zudem erscheint auch dieses Jahr ein Fasnachtsheft mit allen wichtigen Infos. Wer noch mehr Infos über die St.Galler Fasnacht erfahren möchte, findet dies auf unserer Homepage www.fasnachtsg.ch





**PRO
SENECTUTE**
GEMEINSAM STÄRKER

Zu Hause sein und nicht allein

Lassen Ihre Kräfte nach, wird der Haushalt zur Last?

Sie können auf uns zählen, wenn Sie längerfristig oder nur vorübergehend auf Unterstützung angewiesen sind.

Unsere Dienste ergänzen Ihre Kräfte:

- Hilfe im Haushalt
- Hilfe bei der Ernährung oder Mahlzeitendienst
- Betreuungs- und Begleitungsaufgaben

Rufen Sie uns unverbindlich an. Im Gespräch bei Ihnen zuhause klären wir den individuellen Auftrag.

Pro Senectute St. Gallen · Davidstrasse 16 · 9001 St.Gallen · Gertie König · 071 227 60 05

Wohn- und Lebensraum.



Wir planen, bauen, vermieten und verkaufen Wohn- und Geschäftsräume.
Wohnqualität hat einen Namen.



PFISTER

Max Pfister Baubüro AG • pfister-baubuero.ch
Burgstrasse 108 • Postfach • 9014 St.Gallen • T 071 274 17 17

Ein tierisches Filmvergnügen für Jung und Alt

Von erfinderischen Wüstenbewohnern und genügsamen Alpentieren – das Naturmuseum wird zum Kino. 20 Natur- und Tierfilme an zwei Tagen, die einen überraschenden Einblick in die vielfältige Natur und ihre Schönheit ermöglichen, aber auch deren Gefährdung thematisieren. Teil des Programms sind auch die Preisträger des internationalen Filmfestivals «NaturVision».

Eintritt

Erwachsene:

2 Tage CHF 30.–

1 Tag CHF 17.–

Kinder:

2 Tage CHF 12.–

1 Tag CHF 7.–

für alle Filme inklusive

Museumseintritt

«Freunde des Naturmuse-

ums»: reduzierter Eintritt

Die Raiffeisen-Karte ist für diesen Anlass nicht gültig.

Die Zahl der Sitzplätze pro

Film ist limitiert. Es können keine Platzreservierungen vorgenommen werden.

Tickets: Museumskasse oder shop.st.gallen-bodensee.ch

Naturmuseum St.Gallen

Rorschacher Strasse 263

CH-9016 St.Gallen

Infos:

071 243 40 40

naturmuseumsg.ch



Nm Naturmuseum
St.Gallen

**NATURVISION
FILMTAGE ST.GALLEN**
**SA/SO 17.&18.
FEBRUAR 2024**

**NATURVISION
FILMTAGE ST.GALLEN**

Best-of des Internationalen Filmfestivals NaturVision | naturmuseumsg.ch



Eisige Welten – Nordpolarmeer





Beschriftungen
Signaletik
Leuchtwerbung

FOLIX

FOLIX Reklametechnik AG
Zürcher Strasse 66b | 9000 St. Gallen
071 383 43 83 | info@folix.ch | folix.ch

WERBER

Visuelle Kommunikation

Signaletik
Beschriftungen
Grafik



Komfort,
der glücklich macht.

SIT&SLEEP



dormiente.
BESSERE GÜTESCHLAFEN

Ulmenstrasse 9 | St.Gallen | sitandsleep.ch

Sammler sind glückliche Menschen

Pius Jud. Ja, ich stehe dazu: Ich sammle. Ob der Titel seine Richtigkeit hat, bleibe aber dahingestellt. Ich masse mir da kein allgemein verbindliches Urteil an. Neige jedoch für meine Person zur Bejahung. Da ich bekennender Fasnachtsfan bin, sammle ich auch Diverses, was mit der (St.Galler) Fasnacht zu tun hat: Ansichtskarten (von denen ich schon einige in den Heften der vergangenen Jahre präsentierte), Abzeichen, Programme und Fasnachtshefte. Diese sind jedoch sehr selten und deshalb schwierig zu bekommen.

Mit Stolz darf ich Ihnen deshalb Auszüge aus einer Fasnachtszeitung aus dem Jahre 1905 präsentieren. Sie trägt den Titel *Bierzeitung* und wurde anlässlich der 3. HV des Technischen Vereins gedruckt. Ob es einen solchen gegeben hat, weiss ich nicht. Aber der Inhalt hat's in sich. Dem Leser bieten sich für 60 Cents viel Sinnloses, Frivoles, Freches, Handgeschriebenes, Gezeichnetes ... sehr vergnüglich und überdies zum Teil heute noch Geltendes.

Schon damals waren grosse Bauunternehmungen (der Stollenbau der Steinach) der Stadt dem Spott ausgesetzt:



Welcher Architekt am Eidgenössischen Schützenfest von 1904 geistreiche Studien durch ein Astloch des Damenkloß betrieb, ist in den Schwaden der Geschichte entfleucht.

Lachen damals



Sogar Luther wird
wird
(entsprechend
angepasst)
zitiert, was
dem Redaktionsteam
durchaus
Respekt zu
zollen vermag.



Vorbereitung für den Techniker-Fang:

Das eingangs erwähnte Frivole – ganz schön gewagt für 1904, wenn man bedenkt, dass heute auf Apps wie Tiktok oder Instagram absolutes „Nippelverbot“ herrscht!



Beim Text *Botanisches* stehe ich jedoch auf der Leitung. Vielleicht kann mir ja jemand die Zusammenhänge zwischen Äpfel und Knöpfel und dem Kubelwerk und den Fädlerinnen (Arbeiterinnen an Stickmaschinen) erhellen.



Für alle, die den handschriftlichen Text nicht entziffern können:

Botanisches

Ein rein technischer Äpfel ist der Kn'Öpfel. – Derselbe gedeiht im Kubelwerk und ist besonders beliebt bei den Fädlerinnen.



Und zum Schluss will (wie immer) niemand schuld sein.



Das Senioren-Theater St. Gallen

Suche 1

Wir suchen für unseren Kulissenbus und Requisiten einen **Garagenplatz** oder eine abschliessbare Remise. Unser Bus hat eine Höhe von 2.38 m, daher müsste der Raum etwas höher sein. Ideal für uns wäre ein Standort in St. Gallen oder nahe Umgebung.

Suche 2

Wir suchen dich, du Naturtalent, über 60 Jahre jung, als **SchauspielerIn oder Schauspieler**.

Möchtest du in unserer neuen Produktion „Willkommen an Bord“ mit dabei sein? Wir suchen Crewverstärkung für unsere Kreuzfahrt. Erzähle es auch weiter, wir legen demnächst ab.

Infos

Für Fragen steht dir unser Präsident gerne zur Verfügung:

Werner J. Menet

praesident@senioren-theater.ch

079 690 95 68

www.senioren-theater.ch

Wer sind wir?

Wir sind junggebliebene Senioreninnen und Senioren über 60 Jahre, die noch Lust auf Abenteuer haben. Unser Theater wurde 1977 von Elsa Bergmann gegründet. Sie erzählt noch heute gerne von eben diesen Abenteuern und wilden Vorkommnissen.

Alle zwei Jahre erarbeiten wir unter einer fachkundigen Regie ein neues Stück. Mit diesem gehen wir danach auf Tournee – so ca. 50 Vorstellungen. Da jede Rolle doppelt besetzt wird, ist die Aufgabe für den einzelnen zu meistern. Doch ist es eine (wunderschöne) Verpflichtung. Theater kann man nur gemeinsam spielen. Üblicherweise spielen wir nachmittags – Ausnahmen bestätigen die Regel. Es ist schon öfter passiert, dass sich jemand für die Requisite gemeldet hat – also die Arbeit im Hintergrund – und dann plötzlich auf der Bühne landete und dabei sehr viel Freude erleben konnte. Zudem lernt man neue Leute kennen; Freundschaften sind entstanden; Begegnungen, welche sonst kaum stattgefunden hätten. Und nach dem Spiel ist man einfach happy! Danach gibt es jeweils noch einen Imbiss. Man sitzt mit dem Publikum zusammen – einfach wunderschön. Komm doch auch!



	Ansprechperson	Auskunft	Lokalität	Zeit ...
Arbeit mit Familien	Ramona Casanova-Baumgartner	071 224 05 53 ramona.casanova@kathsg.ch www.kathsg.ch/familien	Pfarrzentrum St.Otmar Grenzstr. 10	
Brache Lachen	Kathrin Rieser	www.brachelachen.ch	Schönaustrasse	Siehe S. 14
Chor zu St.Otmar (Kirchenchor)	Stefan Etterlin Rötlistrasse 13 9000 St. Gallen	071 535 37 53	Pfarrzentrum St.Otmar	Probe am Mittwoch 19.40 h
CEVI St.Gallen	Marion Jaksch Regula Sandgaard-	071 222 11 22 info@cevisg.ch	Florastrasse 14	siehe www.cevisg.ch
ELKI-Turnen	Lukas Bucheli, Zürcher Strasse 36 9000 St.Gallen	078 629 81 51	Turnhalle Schönenwegen	Freitag 17.30- 18.15 h
Evangelische Kinder- und Jugendarbeit	Jessica Mühlematter	071 278 30 68 jessica.muehlematter@straubenzell.ch www.straubenzell.ch	Oberstr. 298	
Familiengarten-Verein Feldli	Stefan Meyer Engelwiesstr. 5a		Vereinshaus im Areal	
Familiengarten-Verein Waldau	Joe Hildebrand Maletic Nevenko	071 222 89 53 079 826 76 33	Schönauweg	
Fussballclub FC Fortuna St.Gallen	René Bühler Vonwilstrasse 26 Postfach 729 9001 St.Gallen	079 195 06 79 praesident@fcfortuna.ch	Vereinslokal Sportplatz Kreuzbleiche	Der Präsident gibt gerne Auskunft.
Frauengemeinschaft St.Otmar	Gabi Stieger	071 277 36 78 gmastieg@bluewin.ch		Halbjahrespro- gramm
FrauenLachen	Kath. Sozialdienst Z Carola Zünd Frongartenstrasse 11 9000 St. Gallen	071 224 05 34 carola.zuend@kathsg.ch	Kinderlokal tiRumpel Stahlstr. 3	siehe in diesem Heft
Frauensportverein St.Otmar St.Gallen	Brigitte Corrodi Ahornstr. 21a 9000 St. Gallen	077 428 55 90, jcorrodi@bluewin.ch	Turnhalle Feldli	Dienstag 19.15-20.15 h 20.30-21.30 h
Frauen Korbballgruppe KB	Lydia Menet Alte Haslenstr. 14 9053 Teufen	071 277 05 67	Turnhalle Feldli	Montag 20.00 – 21.45 h
Generationenverbindende Arbeit Evang. Kirchgemeinde Straubenzell	Claudia Rufer Ritter Zürcher Strasse 217 9014 St. Gallen	Tel. 071 272 60 71 claudia.rufer@straubenzell.ch		
Gemeinde von Christen	Kurt Zellweger www.gvc-stgallen.ch	071 277 81 64 kmzellweger@erweckt.ch	Stahlstr. 7	Gottesdienst Sonntag 09.30 h
HEKS Neue Gärten / Gärten für MigrantInnen	Adelheid Karli	076 476 83 82 adelheid.karli@heks.ch	Sommer: Brache Lachen/Kirche Lachen Winter: TiRumpel	Dienstag, 9-11 h
Interessengemeinschaft IG Reifes Lachen	Sandra Stark Pro Senectute	071 227 60 08 (Mi – Fr) sandra.stark@sg.prosenectute.ch		Zusammenkünfte: Infos bei S. Stark
Jugendtreff LollyPop		071 224 42 20	Rechenstr. 5	siehe Jugendseite
Jubla St.Otmar-Riethüsli		joana.staub@gmail.com www.jubla-stor.ch	Paradiesstrasse 40	Samstag, 14.00 h
Männerriege BTV	René Frontsch	077 533 72 83 rfrontsch@bluewin.ch	Turnhalle Schönau	Do 18.30-20 h
Männervereinigung St.Otmar	Markus Egger	079 351 92 20		Halbjahres- programm
Ministranten St. Otmar	Joseph Antipasado Grenzstr. 10	071 224 06 24 joseph.antipasado@kathsg.ch	Grenzstr. 10	
Otmarmusik	Otmarmusik St.Gallen Postfach 106 9008 St. Gallen	Präsident: Pascal Gemperle 079 335 17 70 info@otmarmusik.ch	Gantamtsaal	
Pfadi Zentrum	Andrea Richner Gerhardstr. 9 9012 St. Gallen	071 224 06 17/079 666 68 32 andrea.richner@yesprit.ch www.pfadi-zentrum-sg.ch	Jugendtreff Paradiesli Paradiesstr. 40	Samstag 14.00 h
Pfimi-Kirche Waldau St.Gallen	Markus Stucky	071 272 13 30 www.pfimi-sg.ch	Postfach 230 Zürcherstr. 68b	Sonntag 09.45 h
Primarschulhaus Feldli	Ralf Schäpper	071 499 28 64 ralf.schaepfer@stadt.sg.ch	Rosenfeldweg 9	
Primarschulhaus Schönenwegen	Diana Willi	071 499 25 00 diana.willi@stadt.sg.ch	Zürcherstr. 67	



	Ansprechperson	Auskunft	Lokalität	Zeit ...
Pro Senectute Hilfe und Betreuung	Gertie König	071 227 60 05 gertie.koenig@sg.prosenectute.ch	Davidstr. 16 9001 St.Gallen	Mo bis Fr 08.00 – 10.00 h
Pro Senectute Besuchsdienst	Birgit Janka	071 277 60 15 birgit.janka@sg.prosenectute.ch	Davidstr. 16 9001 St.Gallen	Mo bis Do 08.00 – 10.00 h
Quartierkompost Waldau	Christoph Schefer	081 413 42 85 079 527 39 90	Kompostanlage Waldau	
Quartiernachrichten Redaktion/Inserate	Pius Jud Fürstenlandstr. 45	079 797 36 68 pius.jud@bluewin.ch		6 Ausgaben (siehe Impressum)
Quartierverein Lachen	Pius Jud Fürstenlandstr. 45	079 797 36 68 pius.jud@bluewin.ch		
Oberstufe West Oberstufenschulhaus Schönauf	Rolf Breu	071 499 28 39 rolf.breu@edu.stadt.sg.ch	Schönaustr. 82	
RépairCafé St.Gallen		info@repaircafe.sg	Ulmenstrasse 5	Mittwoch 19.00 bis 20.00 h
Rock & Pop Center	Musikschule St.Gallen	071 224 59 59	Rock Pop Center Vonwilstr. 41	
Royal Rangers 56	Mirjam Vetter Lukas Zimmerli	071 571 34 22 https://56.royalrangers.ch/#welcome	Pfimi- Kirche Waldau Zürcherstr. 68b 9013 St.Gallen	jeweils samstags, alle zwei Wochen, siehe Homepage
Ruum42 Hackerspace St.Gallen	Paul Jaros	info@ruum42.ch http://ruum42.ch	Andreasstrasse 5	Di und Do 18.30 – 22.00
Schönenwegen Treff Betreute Tagesstruktur	Susanne Lendenmann, Paolo Widmer	071 232 42 62 paolo.widmer@sozialtreff.ch www.schoenenwegen-treff.ch	Rechenstr. 5e	Di und Mi 08.30 – 17.00
Spiel- und Jassgruppe	Francisca Garcia Treuackerstr. 35	078 927 65 21	Pfarrzentrum St.Otmar	Montag 14-17 Uhr
Seniorenrat der Stadt St.Gallen	Eugen Fricker	071 245 28 25 praesident@srsq.ch www.srsq.ch		Antragsformular beim Präsident erhältlich
Senioren-Turngruppe Pro Senectute	Pro Senectute Regionalstelle Davidstrasse 16 9001 St. Gallen	071 227 60 28 st.gallen@sg.pro-senectute.ch	KGH Lachen Burgstr. 104	Mittwoch 08.30 bis 09.30 Leitung: Monika Gut Martha Temprana
stimmix	Marianne Neff-Gugger 071 352 62 92	www.stimmix.ch	KGH Lachen Burgstr. 104	Montag 19.30 Uhr
Tagesbetreuung Gerbeweg	Barbara Spycher Reetz	071 499 29 45 barbara.spycher@stadt.sg.ch www.betreuung.stadt.sg.ch	Gerbeweg 15	Mo – Fr
Tagesbetreuung Schönenwegen	Peter Lutz	071 499 22 82 peter.lutz@stadt.sg.ch www.betreuung.stadt.sg.ch	Zürcherstr. 65	Mo – Fr
Tennisclub St. Otmar	Manuel Tiziani	071 222 66 40 manuel.tiziani@otmartennis.ch www.otmartennis.ch www.facebook.com/otmartennis	Ahornstrasse 12 9000 St. Gallen	von April bis ca. Ende Oktober
tiRumpel Kinderlokal	Kathrin Rieser 071 277 27 87	info@tirumpel.ch www.tirumpel.ch	Stahlstrasse 3	Siehe Seite 14
Otmars Theater	Clara Weibel Dufourstr. 139	071 277 59 69 www.otmarstheater.ch		
the tunes Chor für junge Erwachsene	Arbeitsstelle kirchl. Jugendarbeit Webergasse 2	071 222 64 60	Pfarrzentrum St.Otmar	Probe: Mo 19.45 h
TSV St.Otmar Gymnastik / Spiel	Marcel Janes Zschokkestr. 8	071 277 44 64	Turnhalle Feldli	Freitag 20.15-21.45 h
Valida	Direktion Bëda Meier	071 424 01 01 071 224 06 17 thomas.fuhrer@kathsg.ch www.yesprit.ch	Zwyssigstr. 28	
Yesprit Jugendarbeit	Thomas Fuhrer		Jugendtreff Paradiesli Paradiesstr. 40	
Wunschwerkstatt Laufen in der Natur	Francisca Garcia	078 927 65 21	Treffpunkt PZ St. Otmar, Grenzstrasse 10	Mittwochs 14.00-15.30 Uhr



Kanton St.Gallen
Marktplatz 24, 9000 St.Gallen
Telefon 071 222 12 91
sg.winterhilfe.ch

Weil Armut in der Schweiz
oft unsichtbar ist.



Ihre Spende
in guten Händen.

Postfinance
IBAN CH57 0900 0000 9000 7511 8
Danke für Ihre Spende.

Heute leben im Kanton St.Gallen wieder
mehr Menschen in Armut. Mit Ihrer
Spende leisten wir schnelle Hilfe.



Jetzt mit TWINT bezahlen!

QR-Code mit TWINT-App scannen
 Betrag und Zahlung bestätigen



**Pflegeheim
St.Otmar**

Restaurant OTMAR

Wir verwöhnen Sie gerne mit einem

**Mittagessen von 11.00 bis 13.00 Uhr
Montag bis Sonntag
Reservation empfehlenswert**

Geniessen Sie in angenehmer Gesellschaft ein feines und ausgewogenes Essen mit Auswahlmöglichkeit zu günstigen Preisen.

Es besteht auch die Möglichkeit zum gemütlichen Zusammensein bei

**Kaffee und Kuchen
13.00 bis 16.30 Uhr**

Wir freuen uns, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.

Auf unserer Homepage www.otmarsg.ch finden Sie den wöchentlichen Menüplan und andere interessante Informationen mit Fotos über unser Haus.

**PFLEGEHEIM ST. OTMAR, ST.GALLEN, Schöneweg 5
Tel. 071 274 47 47, info@otmarsg.ch**



Carrosserie Enzler

20990



carrosserie suisse

In unserer Werkstatt kümmern wir uns um die Behebung der Schäden an Ihrem Fahrzeug wie:

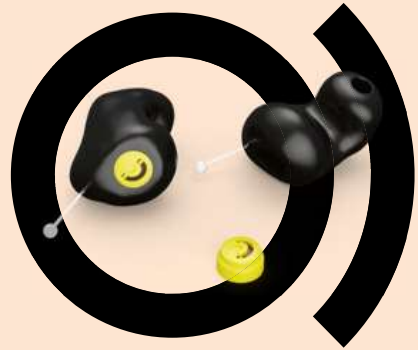
Unfallschäden
Hagelschäden
Rostschäden
Scheibenersatz
MFK-Bereitstellen

Wir bieten eine sehr hohe Qualität zu einem fairen Preis: Gerne überzeugen wir Sie!

Andreasstrasse 5 | 9000 St. Gallen
Tel. 071 277 16 79 | alther@carrosserie-enzler.ch
www.carrosserie-enzler.ch

RYSER

Optik & Akustik



Qualifizierte Hörberatung und
Hörgeräte am Marktplatz St. Gallen
Telefon 071 222 31 23

Bisher
Helen Alder Frey

Bisher
Trudy Cozzio-Heuberger

Patrik Angehrn

Erich Eberle

Bisher
Florin Scherrer

3
Liste

Die Mitte

Dank uns Zuhause bleiben. Mehr Alltag möglich machen.



Wir bieten

Allgemeine Pflege
Psychosoziale Pflege
Pflege bei Demenz
Unterstützung im Alltag
Wundbehandlung
Palliative Pflege



Spitex St.Gallen AG
www.spitex-stgallen.ch
Tel. 071 277 66 77



Gönnerverein St.Gallen

SPITEX



**Pflegeheim
St. Otmar**

Schönauweg 5
9000 St. Gallen
071 274 47 47
info@otmarsg.ch
www.otmarsg.ch

Einladung zu folgenden öffentlichen Veranstaltungen im OTMAR-Café (oder im Saal):

Freitag, 9. Februar 14.30-16.00 Uhr
Fasnacht mit Hansruedi Vordermann, Guggenmusik Wyssbach Geischter Flawil und den Clowns Sissi und Elsi

Mittwoch, 21. Februar 14.30-16.00 Uhr
Geburtstagsparty mit dem Trio Musig Keller

Sonntag, 3. März 14.30-15.30 Uhr
TAG DER KRANKEN
mit dem Seniorenorchester St. Gallen

Mittwoch, 20. März 14.30 - 16.00 Uhr
Geburtstagsparty mit Musik „Chli aber fii“

Freitag, 22. März 14.20 - 15.20 Uhr
Konzert Kosakenchor

mein Quartier mein Zuhause

- ☒ ~60+
- ☒ wohnhaft im Lachenquartier

herzlich willkommen
in der **IG Reifes Lachen**

Wir tauschen uns in
gemütlicher Runde aus und
schmieden Pläne für's
Quartier.

Kontakt und Info:

Sandra Stark
Pro Senecute
071 227 60 08
sandra.stark@sg.prosenectute.ch



DIE-TANKSTELLE

Zum Auftanken für Leib & Seele

Zeiten zum Auftanken:
Mittwochs 14-täglich

*Fühlst du
dich leer?*

Tankstelle offen
ab 17:00h-21:00h
Stahlstrasse 7, St. Gallen
dietankstelle@gvcstgallen.ch
www.gvcstgallen.ch

**Herzlich
willkommen
in der**

pfimi
Kirche Waldau

Sonntag

Gottesdienst um 9.45 Uhr, parallel dazu
Kinderhort und Kindergottesdienst

Unter der Woche

verschiedene Angebote für Kinder, Teenies,
Jugendliche, Erwachsene und Senioren

Büro 071 571 34 22

www.pfimi-sg.ch / info@pfimi-sg.ch

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch
an der Zürcherstr. 68b.*



Weltgebetstag

„..... durch das Band des Friedens“

Weltgebetstag Freitag, 1. März 2024 im Pfarrheim Winkeln / Musik: Trio Gioia

18.30 Uhr Lieder einsingen

19.00 Uhr Gottesdienst mit Landvorstellung
anschl. Apéro

Dieses Jahr laden uns Frauen aus Palästina ein. Palästina ist das Gebiet, in dem Jesus gelebt und gelehrt hat. Es ist ein Land mit langer Tradition und grosser kultureller, ethnischer und religiöser Vielfalt, aber auch mit schwerwiegenden Konflikten.

Oekumenischer Gottesdienst

im Kirchgemeindehaus Lachen mit anschl.
Suppenessen

Am 17. März 10.30 Uhr feiern wir gemeinsam mit Pfarrer Klaus Fischer und Seelsorger Chika Uzor den Gottesdienst. anschl. Suppenessen

Fiire mit de Chliine 9. März

um 9.30 Uhr in der Kirche Bruggen
mit Sozialdiakonin Claudia Rufer Ritter

60plus im Westen

Mittwoch, 14. Februar, 14.30 Uhr

Die Schweizergarde, Vortrag von Ivan Saric,
kath. Pfarreiheim Winkeln.

Mittwoch, 13. März, 14.30 Uhr

„S'Geburtstagsgeschenk“ Theaterstück von Ruth Kummer Burri mit der Theatergruppe Silberfuchse Toggenburg im Kirchgemeindehaus Lachen.

Mittagstisch im KGH Lachen

Montag, 5.2./4.3./25.3. 12.00 Uhr.

Das Mittagessen mit dem Dessert und den Getränken kostet Fr. 10.-. Gerne holen wir Sie zuhause ab. Wenn Sie nicht gut zu Fuss sind, holen wir Sie mit dem Auto ab. Bitte dafür am Montag zwischen 8.00 Uhr und 10.00 Uhr anrufen: Telefon 071 278 51 62, Regula und Kurt Balmer.

Jassnachmittag im KGH Lachen

Die nächsten Daten sind, 5./19. Februar,
4./18. März / 25. März um 14.00 Uhr.



Pfarrerinnen Regula Hermann

071 277 70 18, regula.hermann@straubenzell.ch

Sozialdiakonischer Dienst

Monica Ferrari-Zanetti

Alpsteinstrasse 3 9014 St.Gallen

071 571 50 27, sozialdiakonie@straubenzell.ch

Mesmerin

Christine Wymann

071 277 12 60, christine.wymann@straubenzell.ch

Verwaltung und Sekretariat

Zürcherstrasse 217 071 272 60 72

verwaltung@straubenzell.ch

sekretariat@straubenzell.ch

www.straubenzell.ch

Bürozeiten: Montag bis Freitag, 8 - 12 Uhr

Ökumenisches Kindertageslager 2024

Das Lager findet vom Montag, 8. April – Donnerstag, 11. April, jeweils von 9.30 bis 16.30 Uhr im Kirchgemeindehaus Lachen an der Burgstrasse 104 statt. In diesem Jahr begleitet uns der Agent Cleverus durch das Lager. Es wird in Gruppen Abenteuerliches erlebt, gebastelt, Geschichten erzählt und vieles mehr. Eingeladen sind alle Kinder vom 2. Kindergartenjahr bis zur 6. Klasse. Wir schliessen das Lager mit einem grossen Familiengottesdienst am Donnerstag, 11. April um 15.30 Uhr ab. Flyer liegen in den Kirchgemeinden.

Anmelden kann man sich bei Claudia Vetsch, claudia.vetsch@yespriet.ch oder online auf www.bruggen.kathsg.ch / www.straubenzell.ch / www.stotmar.ch

Anmeldeschluss 22. März 2024

Offene Ohren, volle Tassen

Winterkaffee im Pfarrheim Winkeln

Zusammen sein – reden – erzählen – spielen und Gemeinschaft geniessen. Wir laden herzlich ein am: Di, 6.2./20.2./5.3./19.3.
jeweils von 14 bis 16 Uhr.

Pfarrereianlässe

Fr 02.02. 19.00	Gottesdienst mit Kerzen-segnung und Blasiussegen
So 04.02. 09.30	Eucharistiefeier mit Segnung des Agatha-Brottes, Predigt: Marjan Paloka
Sa 10.02. 18.00	English-Mass, Gottesdienst in englischer Sprache, anschliessend Beisammensein im PZ
Mi 14.02. 09.00	Gottesdienst Aschermittwoch

Frauengemeinschaft

Fr 26. 01. 19.00	Jassabend im PZ
Fr 09.02. 14.30	Filmnachmittag- und -abend im PZ
	„Die goldenen Jahre“
Mi 21.02. 09.00	Eucharistiefeier
Mi 28.02. 14.30	Besuch bei der Caritas St. Gallen-Appenzell, Besammlung 14.30 beim Caritas-Markt, keine Anmeldung notwendig

Männervereinigung

Fr 26. 01. 19.00	Jassabend im PZ
Mi 07.02. 18.45	Manne-Dankstelle Besinnung Kirche, anschl. Beisammensein
Mi 06.03. 18.45	Manne-Dankstelle Besinnung Kirche, anschl. Hauptversammlung im PZ

Missionsgruppe

Di 27.2. 19.00	Hauptversammlung, offen für alle Interessierten
----------------	---

Kontakt St.Otmar

Barbara Walser **Co-Leitung Pfarreibeauftragung**
Grenzstr. 10 071 224 06 11
barbara.walser@kathsg.ch

Christoph Balmer-Waser **Co-Leitung**
Grenzstr.10 071 224 06 12,
christoph.balmer@kathsg.ch

Markus Krüsi **Pfarrereisekretariat**
Grenzstr. 10 071 224 06 10
pfarramt.st.otmar@kathsg.ch

Gottesdienste

Sonntagsgottesdienst

Sonntag 09.30 Eucharistiefeier

Mittagstisch für Senioren

Montag, 12. und 26. Februar, 11.45 Uhr
Pfarreizentrum St. Otmar
Das Mittagessen mit dem Dessert und Getränk kostet Fr. 10.--
Anmeldung bis jeweils am Montag, um 8 Uhr beim Sekretariat

Seniorenjass- und Spielnachmittag

Jeweils Montag, 14 - 17 Uhr
Pfarreizentrum St. Otmar
Auskunft: Francisca Garcia, 078 927 65 21

Konzert Stummfilm CHRISTUS von G. Antamoro

Live-Chormusik und Orgelimitation
Samstag, 2. März, 19 Uhr, Kirche St. Otmar
Anhand eines Stummfilmes spielt der Organist Johannes Lienhart u.a. Werke von J.S. Bach, G.F. Händel und F. Schubert. Es singt Der Chor zu St. Otmar.
Eintritt frei – Spende wird erbeten.



Lehrerwitze: Echt jetzt? Klar, es sind auch Lehrerinnenwitze dabei.

Pius Jud. Ja, ich bin auch einer! Zumindest vorläufig noch... Und man soll auch über sich selbst und seine Berufsgruppe lachen können! Wie heisst es so schön:
Humor ist, wenn man trotzdem lacht.
Aber eine sind schon an der Grenze!

Wie viele Lehrer braucht man um eine Glühbirne auszuwechseln?
Zwei. Einen, der sie wechselt und einen, der es besser kann.

Was ist der Unterschied zwischen Lehrern und Gott? Gott weiß alles, Lehrer wissen alles besser!

Schüler: "Herr Lehrer, was heisst das, was Sie unter meinen Aufsatz geschrieben haben?"
Lehrer: "Du musst deutlicher schreiben!"

Der Lehrer schimpft: "Ich hoffe, dass ich dich nicht noch einmal beim Abschreiben erwische, Fritzchen!" - "Das hoffe ich auch ..."

Können Lehrer schwimmen?
Einerseits ja – sie sind ja hohl.
Andererseits nein – sie sind nicht ganz dicht!

Wieso spielen Lehrer nicht verstecken?
Weil sie keiner suchen würde



Vor einer Schule ist für die Autofahrer ein Warnzeichen angebracht: "Überfahren Sie die Schulkinder nicht!"
Darunter steht: "Warten Sie lieber auf die Lehrer!"

In der Schule fragt die Lehrerin, was die Schüler denn später werden wollen. Es kommen von allen Kindern Antworten wie: Pilot, Zugführer, Krankenschwester, Verkäuferin etc. Als die kleine Susi gefragt wird, antwortet diese: "Wenn ich hübsch werde, werde ich Fotomodel und ansonsten Lehrerin."



MP KOSMETIK & FUSSPFLEGE

Norbert M. Morser
Dipl. Fusspfleger

Pittaya Baotum
Dipl. Kosmetikerin

**Professionelle
Fusspflege**

**Klassische
Gesichtsbehandlung**

RABATT
für Neukunden

Zürcherstrasse 68 | 9000 St.Gallen | 071 277 24 26

079 841 72 82 | info@mp-kosmetik.ch | www.mp-kosmetik.ch



Quartierverein Lachen

Präsident

Pius Jud Fürstenlandstr. 45
079 797 36 68 pius.jud@bluewin.ch

Kassier

Christoph Schefer Lilienstrasse 23
081 413 42 85 christoph.schefer@hotmail.com

Quartiernachrichten

Redaktion/Gestaltung/Fotos/Inserate

Pius Jud Fürstenlandstr. 45
079 797 36 68 pius.jud@bluewin.ch

Druck

E-Druck AG Lettenstrasse 21
071 246 41 41 9016 St.Gallen

Unsere Anlässe 2024

Do, 14. März	19-22	HV QV Lachen
Do, 30. Mai	18-20	Quartierwoorsch
Do, 30. Mai	18	Eröffnung Buvette
Mi, 15. Mai	15.30	Besichtigung Schott (Infos folgen)
Sa, 24. Aug.	10-13	Kinderflohmarkt
Sa, 24. Aug.	12-23	Waldaupärlifest
Oktober		Besichtigung
Fr, 29. Nov.	18-20	Quartierchristbaum und Adventssoppe

Quartierstamm siehe Seite 11
Buvette Lachen zur Zeit geschlossen

Redaktionsschluss

Auslieferung

QN 1 Di, 16. Jan.	ab Do, 25. Jan.
QN 2 Di, 27. Feb.	ab Do, 7. März
QN 3 Di, 7. Mai	ab Do, 16. Mai
QN 4 Di, 30. Juli	ab Do, 8. Aug.
QN 5 Di, 17. Sept.	ab Do, 26. Sept.
QN 6 Di, 5. Nov.	ab Do, 14. Nov.

Die Quartiernachrichten Lachen werden mit 3100 Exemplaren gratis im Quartier verteilt und an 180 offizielle Adressen und Auswärtige versandt.

Unsere Homepage: www.qv-lachen.ch

Mitgliedschaft im Quartierverein Lachen

Ich/wir möchte/n gerne Mitglied werden: *Jahresbeitrag: Einzelperson Fr. 20.-*
Paar Fr. 30.-

☐ Frau ☐ Herr ☐ Paar

Familienname/n _____

Strasse _____

PLZ, Ort _____

Mailadresse _____

Datum _____

Unterschrift _____



Einsenden an: Pius Jud Fürstenlandstr. 45 9000 St.Gallen

P.P.

9000 St.Gallen

Post CH AG



**Dr. Esther
GRANITZER**

jetzt in den Kantonsrat

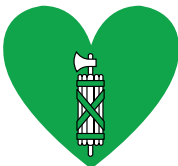


Dafür setze ich mich ein:

- ✓ bezahlbare Gesundheit und Krankenkassenprämien
- ✓ vernünftige Energiepolitik ohne Verkehrsverhinderung
- ✓ freie und sichere Schweiz ohne EU- und WHO-Anbindung

www.esther-granitzer.ch

Am 3. März 2x auf Ihren Stimmzettel!



www.svp-kreispartei-sg.ch

Liste: 02.10

